

PŘEDKRMY

STARTERS / VORSPEISEN / PRZEKĄSKI

- 70 g **CARPACCIO** ^{1,7,8} 235,-
hovězí svíčková, rukola, parmezán
beef sirloin, arurugola, parmesan cheese
Rinderlende, Rucola, Parmesan
połędwica wołowa, rukola, parmezan
- TATARSKÝ BIFTEK** ^{1,3,10} 100 g 295,-
hovězí svíčková, 4 nebo 8 ks topinek 200 g 495,-
beef steak Tartare – beef tenderloin, 4 or 8 pieces of toast
Beefsteak Tartare – Rinderfilet, 4 oder 8 Stück Toast
tatar wołowy – połędwica wołowa, 4 lub 8 kawałki chleba
tostowego
- 160 g **GRILOVANÉ TYGRŇÍ KREVETY S MUŠLEMI** 325,-
česnek, bylinky, chilli, bagetka ^{1,2,7,14}
grilled tiger prawns with mussels on garlic, herbs, chilli
with baguette
gegrillte Tigergarnelen mit Muscheln auf Knoblauch,
Kräutern, Chili mit Baguette
grillowane krewetki tygrysie z muszlami na czosnku,
ziołach, chilli z bagietką
- 3 ks **BRUSCHETA POMODORO** ^{1,8} 125,-
rajčata, bazalka, olivový olej, česnek
tomatoes, basil, olive oil, garlic
Tomaten, Basilikum, Olivenöl, Knoblauch
pomidory, bazylia, oliwa z oliwek, czosnek
- 150 g **SMAŽENÉ BRAMBOROVÉ LUPÍNKY** ⁷ 125,-
česnekový dip a BBQ omáčka
fried potatoe chips, garlic dip and BBQ sauce
gebratene Kartoffelchips, Knoblauch-Dip und BBQ-Sauce
ziemniaki smažone, dip czosnkowy i sos BBQ
- 120 g **SMAŽENÉ PAPRIČKY JALAPEÑOS** ^{1,3,7} 185,-
plněné čedarem, avokádová salsa
Fried jalapeños peppers stuffed with cheddar,
avocado salsa
Gebratene Paprika Jalapeños gefüllt mit Cheddar,
Avocado-Salsa
Smažone jalapeños nadziewane serem cheddar,
salsa z awokado

POLÉVKY

SOUPS / SUPPEN / ZUPY

- 0,33 | **TOMATOVÁ** ^{7,8,9} 105,-
creme fraiche, bazalkové pesto
Tomato soup with cream fraiche and basil pesto
Tomatensuppe mit Cream freiche und basilikum-pesto
Zupa pomidorowa ze śmietaną i pesto bazyliowym
- 0,33 | **SILNÝ KUŘECÍ VÝVAR**
s masem a nudlemi ^{1,3,9} 105,-
Strong chicken broth with meat and noodles
Starke Hühnerbrühe mit Fleisch und Nudeln
Mocny rosól z kurczaka z mięsem i makaronem
- 0,33 | **POLÉVKY dle denní nabídky** 105,-
Soups according to the daily offer
Suppen laut Tagesangebot
Zupy według oferty dnia

SALÁTY

SALADS / SALATE / SAŁATKI

MALÝ MÍCHANÝ SALÁT FRIULI

120,-

rajčata, salát, mrkev, okurka, kukuřice

tomatoes, lettuce, carrots, cucumber, corn

Tomaten, Salat, Karotten, Gurke, Mais

pomidory, sałata, marchewka, ogórek, kukurydza

MALÝ MÍCHANÝ SALÁT FRIULI S CIBULÍ

125,-

rajčata, salát, cibule, mrkev, okurka, kukuřice

tomatoes, lettuce, onions, carrots, cucumber, corn

Tomaten, Salat, Zwiebeln, Karotten, Gurke, Mais

pomidory, sałata, cebula, marchewka, ogórek, kukurydza

300 g SALÁT CAESAR ^{1, 3, 4, 7, 10}

295,-

římský salát, slanina, kuřecí maso, parmezán, caesar dressing, krutony

romaine lettuce with grilled chicken meat, bacon, parmesan, croutons and dressing

Römersalat mit gegrilltem Hühnerfleisch, Speck, Parmesan, Croutons und Dressing

sałata rzymska z grillowanym mięsem z kurczaka,

boczkem, parmezanem, grzankami i dressingiem



300 g MÍCHANÝ SALÁT S UZENÝM LOSOSEM

325,-

listový salát, cherry rajčata, kukuřice, plátky uzeného lososa, malinový dresing ^{1, 4, 10}

lettuce, cherry tomatoes, corn, slices of smoked salmon, raspberry dressing

Salat, Kirschtomaten, Mais, Räucherlachscheiben, Himbeerdressing

sałata, pomidorki koktajlowe, kukurydza, plastry

wędzonego łososa, sos malinowy

300 g ŘECKÝ ZELENINOVÝ SALÁT S FETA SÝREM

275,-

míchaná zelenina, feta sýr, olivy, červená cibule, oregano ⁷

Greek vegetable salad – feta cheese, olives, red onion, oregano

Griechischer Gemüsesalat – Feta-Käse, Oliven, Zwiebeln, Oregano

Grecka sałatka jarzynowa – ser feta, oliwki, czerwona cebula, oregano

300 g LISTOVÝ SALÁT Z ČERVENÉ ŘEPY A KOZÍHO SÝRA

315,-

slunečnicová semínka ^{1, 7, 8, 10}

Salad with beetroot, fresh goat cheese and sunflower seeds

Salat mit Roter Bete, frischem Ziegenkäse und Sonnenblumenkerne

Salatka z buraków, świeżym kozim serem i ziarna słonecznika

300 g INSLATA BURRATA CON FOCACCIA ^{1, 7, 8}

285,-

rukola, cherry rajčata, burrata, prosciutto crudo, pesto, olivový olej, focaccia

Arugula, cherry tomatoes, burrata, prosciutto crudo, pesto, olive oil, focaccia

Rucola, Cherrytomaten, Burrata, Prosciutto crudo, Pesto, Olivenöl, Focaccia

Rukola, pomidorki cherry, burrata, prosciutto crudo, pesto, oliwa z oliwek, focaccia

RYBY

FISH / FISCH / RIBA

200 g **FILET Z LOSOSA s konfitovaným dýňovým pyré a fenyklovými vlasy** ^{4, 7} 495,-

Salmon fillet with confit pumpkin puree and fennel hairs
Lachsfilet mit konfiertem Kürbispüree und Fenchelhaaren
Filet z lososia z puree z dýni confit
i włoskami kopru włoskiego

200 g **MAKRELA s citrusovým aroma pečená s bylinkovým máslem** ^{1, 4, 7} 395,-
tymián, rozmarýn, citronová kůra, máslo

Mackerel with a citrus aroma baked with herb butter – thyme, rosemary, lemon zest, butter
Makrele mit Zitrusaroma, gebacken mit Kräuterbutter – Thymian, Rosmarin, Zitronenschale, Butter
Makrela o aromacie cytrusowym pieczona z masłem ziołowym – tymianek, rozmaryn, skórka cytrynowa, masło



HLAVNÍ JÍDLA

MAIN DISHES / HAUPTGERICHTE / DANIA GLÓWNE

- 220 g **KUŘECÍ PRSÍČKO S KOSTÍ
na grilované zelenině** ⁷ 315,-
Chicken breast with bone on grilled vegetables
Hähnchenbrust mit Knochen auf gegrilltem Gemüse
Pierś z kurczaka z kością na grillowanych warzywach
- 200 g **VEPŘOVÁ PANENKA
s hříbkovým ragú** ^{1, 7} 355,-
Pork tenderloin with mushroom ragout
Schweinefilet mit Pilzragout
Polędwiczki wieprzowe z ragout z grzybów
- 150 g **SMAŽENÝ SÝR
s tatarskou omáčkou** ^{1, 3, 7, 10, 11} 265,-
Fried cheese with tartar-sauce
Gebratener käse mit tartarsoße
Smażony ser z sosem tatarskim
- 200 g **KŘUPAVÉ MINI ŘÍZEČKY
z vepřové panenky
s bramborovou kaší a limetou** ^{1, 3} 385,-
Crispy mini slices of pork tenderloin
with mashed potatoes and lime
Knusprige Mini-Scheiben Schweinefilet
mit Kartoffelpüree und Limette
Chrupiące mini plastry polędwicy wieprzowej
z puree ziemniaczanym i limonką

- 800 g **PEČENÉ VEPŘOVÉ KOLENO**
s hořčicí, křenem a kysaným zelím, chléb 1, 3, 7, 10 395,-
Grilled pork knuckle with mustard and horseradish
and sour cabbage, bread
Gegrillte Schweinshaxe mit Senf, Meerrettich
und Sauerkraut, Brot
Grillowana golonka z musztardą
i chrzanem oraz kwaśną kapustą, chleb
- 1/4 **STAROČESKÁ KACHNA,**
špekový knedlík, červené zelí 1, 3, 7 325,-
Old-bohemian-style duck, bacon dumplings, red cabbage
Ente im altböhmischen Stil mit Speckknödel, Rotkohl
Kaczka po staroświecku, kluseczki z boczku,
czerwona kapusta
- 1/2 **STAROČESKÁ KACHNA,** špekový
a houskový knedlík, bílé a červené zelí 1, 3, 7 515,-
Old-bohemian-style duck, bacon and bread
dumplings, white and red cabbage
Ente im altböhmischen Stil, Speck- und
Semmelknödeln, weiß und rot Kohl
Kaczka po staroświecku, kluseczki z boczku
i z chleba, biała i czerwona kapusta
- 300 g **DOMÁCÍ BRAMBOROVÉ KNEDLÍKY**
plněné uzeným masem, bílé zelí 1, 3 255,-
Homemade potato dumplings stuffed
with smoked meat, white cabbage
Hausgemachte Kartoffelknödel gefüllt
mit geräuchertem Fleisch, Weisskohl
Knedle ziemniaczane nadziewane wędzonym
mięsem, biała kapusta
- 150 g **SVÍČKOVÁ NA SMETANĚ** z hovězí kýty,
s houskovými knedlíky, brusinkami
a šlehačkou 1, 3, 7, 9, 10 305,-
Beef tenderloin in cream sauce with czech dumplings
Lendenbraten mit hausgemachtem
Möhren-Sellerie-Sahnensoße, Knödeln und Preiselbeeren
Wołowina w sosie śmietanowym z żurawina i knedlami
- 150 g **ZVĚŘINOVÝ GULÁŠ,** houskový knedlík 1, 3, 7 305,-
Boar stew with onions, bread dumplings
Gulasch vom eber mit zwiebeln, Semmelknödeln
Gulasz z dzika z cebulą, kluseczki z bułki
- 130 g **Vepřové výpečky** se zelím
a bramborovými knedlíky 1, 3, 7 275,-
Baked pork meat with pickled cabbage
and potato dumplings
Gebackenes Schweinefleisch mit Sauerkraut
und Kartoffelknödeln
Ciastka wieprzowe z kapustą i kluskami ziemniaczanymi
- 200 g **HOLANDSKÝ ŘÍZEK,**
vařený brambor, okurka 1, 3, 7 265,-
Chopped pork steak with cheese, boiled potato, cucumber
Gehacktes Schweinesteak mit Käse, Salzkartoffeln, Gurke
Siekany stek wieprzowy z serem, gotowany
ziemniak, ogórek
- 300 g **BUCHTIČKY** s teplým vanilkovým
přelivem a ovocem 1, 3, 7 235,-
Buns with warm vanilla glaze and fruit
Brötchen mit warmem Vanille-Zuckerguss und Früchten
Bułeczki z ciepłą polewą waniliową i owocami
- 300 g **OVOCNÝ KNEDLÍK**
s vanilkovou omáčkou 1, 3, 7 265,-
Fruit dumpling with vanilla sauce
Obstknödel mit Vanillesauce
knedle owocowe z sosem waniliowym

TEX MEX SPECIAL

OUR HIT !!! NÁŠ TIP !!! UNSER TIPP !!!

BUFFALO WINGS ^{1,7}

křupavá kuřecí křidélka v kyselo-pikantní originál RedHot omáče, podávaná s čerstvým řapíkatým celerem, mrkví a domácím dipem z modrého sýra

crispy chicken wings in a spicy-sour Buffalo sauce, served with fresh

celery, carrots and homemade blue cheese dip

knusprige Hühnerflügel in einer scharf-sauren Buffalo-Sauce, serviert mit frischem Sellerie, Karotten und hausgemachtem Blauschimmelkäse-Dip

chrupiące skrzydełka w pikantnym sosie Buffalo, podawane ze świeżym selerem, marchewką i domowym dipem z sera pleśniowego

10 ks/pcs./Stück (1–2 os./Pers.) **265,-**

20 ks/pcs./Stück (2–3 os./Pers.) **450,-**

30 ks/pcs./Stück (3–4 os./Pers.) **625,-**



TEXAS BBQ WINGS ^{1,9}

křupavá kuřecí křidélka s kouřovou Texas BBQ omáčkou, podávaná s čerstvým řapíkatým celerem, mrkví a domácím dipem z modrého sýra

crispy chicken wings with smoky Texas BBQ sauce, served with fresh celery, carrots and homemade blue cheese dip

knusprige Hühnerflügel mit rauchiger Texas-BBQ-Sauce, serviert mit frischem Sellerie, Karotten und hausgemachtem Blauschimmelkäse-Dip

chrupiące skrzydełka z wędzonym sosem Texas BBQ, podawane ze świeżym selerem, marchewką i domowym dipem z sera pleśniowego

10 ks/pcs./Stück (1–2 os./Pers.) **265,-**

20 ks/pcs./Stück (2–3 os./Pers.) **450,-**

30 ks/pcs./Stück (3–4 os./Pers.) **625,-**

GRILOVANÁ ŽEBRA marinovaná v BBQ omáče,

křen, hořčice, pikantní fazole v tomatě, chléb ^{1,3,7,10}

grilled ribs - marinated in BBQ sauce, horseradish, mustard, spicy beans in tomato, bread

gegrillte Rippchen – mariniert in BBQ-Sauce, Meerrettich, Senf, würzigen Bohnen in Tomaten, Brot

grillowana zeberka – marynowane w sosie BBQ, chrzan, musztarda, pikantna fasola w pomidorach, pieczywo

500 g **375,-**/1.000 g **675,-**



NAŠE SPECIALITY

OUR SPECIALTIES/UNSERE SPEZIALITÄTEN

TAGLIATTA DI MANZO CON RUCOLA ^{1,3,7} 200 g **395,-**
řezy z hovězího steaku, rukola, balzamiko,
parmezán, bageta

steak from beef navel, arugula, balsamico, parmesan, baguette
Rindnabelsteak, Rucola, Balsamico, Parmesan, Baguette
stek z mostka wołowego, rukola, balsamiczny, parmezan, bagietka



**TAGLIATTA DI MANZO
CON SPAGHETTI ALLA CHITARRA** ^{1,3,7} 200 g **495,-**
řezy z vyzráleho hovězího steaku, špagety
Chitarra aglio olio peperoncino, Gran Padano, rukola

steak from beef navel, spaghetti Chitarra aglio olio
peperoncino, grana padano, arugula
Rindnabelsteak, Spaghetti Chitarra aglio olio peperoncino
Grana Padano, Rucola
stek z mostka wołowego, spaghetti chitarra aglio olio
peperoncino, Grana Padano, rukola

TOMMY'S BURGER

OUR HIT !!! NÁŠ TIP !!! UNSER TIPP !!!

Ke všem burgerům podáváme hranolky, salát coleslaw, jalapeños 3, 7

All burgers are served with French fries, coleslaw salad and jalapeños

Alle Burger werden mit Pommes Frites, Krautsalat und jalapeños serviert

Wszystkie burgery podawane są z frytkami, surówką coleslaw i jalapeños



BESTSELLER

BEEF BURGER 1,3,7, 10, 11

100% hovězí maso, máslová brioška, čedar, slanina, cibulka, rajče, cibulová marmeláda, salát, kyselá okurka, aioli dip

100% beef, butterbrioche, cheddar, bacon, onion, tomato, onion marmalade, lettuce, pickle, aioli dip

100% Rindfleisch, Butterbrioche, Cheddar, Speck, Zwiebeln, Tomaten, Zwiebelmarmelade, Salat, Gewürzgurke, Aioli-Dip

100% wołowina, brioszka maślana, cheddar, boczek, cebula, pomidor, marmolada cebulowa, sałata, ogórek konserwowy, dip aioli

200 g **395,-**



BEEF BURGER „MEXICANA” 1,3,7,11

100% hovězí maso, máslová brioška, salát, rajče, papričky jalapeños, cibulová marmeláda, mexická salsa

100% beef, butter brioche, lettuce, tomato, jalapeño peppers, onion marmalade, Mexican salsa

100% Rindfleisch, Butterbrioche, Salat, Tomaten, Jalapeños, Zwiebelmarmelade, mexikanische Salsa

100% wołowiny, brioszka maślana, sałata, pomidor, papryczki jalapeño, marmolada cebulowa, meksykańska salsa

200 g **395,-**



VEGE

VEGE BURGER 1,3,7,10,11

máslová brioška, obiloviny, červená řepa, sója, červená cibule, rajče, rukola, aioli dip

butter brioche, cereals, beetroot, soy, red onion, tomato, rocket, aioli dip

Butterbrioche, Müsli, Rote Bete, Sojasauce, rote Zwiebel, Tomate, Rucola, Aioli-Dip

brioszka maślana, płatki zbożowe, buraki, soja, czerwona cebula, pomidor, rukola, dip aioli

120 g **395,-**

STEAK SPECIAL

OUR HIT !!! NÁŠ TIP !!! UNSER TIPP !!!

STEAKY ZE SUCHÉHO A MOKRÉHO ZRÁNÍ

Maso zraje dlouhotrvajícím procesem suchého zrání po dobu 4–6 týdnů při optimální teplotě, vlhkosti a proudění vzduchu. Díky suchému zrání zůstává nádherná barva, vůně a výraznější chuť bez nádechu kyselosti.

STEAKS FROM DRY AND WET AGING

The meat matures through a long dry-aging process of 4–6 weeks at optimal temperature, humidity, and airflow. Thanks to dry aging, the meat develops a beautiful color, aroma, and a distinctive flavor without any acidity.

STEAKS AUS DER TROCKEN- UND WETREIFE

Das Fleisch reift durch einen lang anhaltenden Trockenreifungsprozess für 4–6 Wochen bei optimaler Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftstrom. Dank der Trockenreife bleibt eine schöne Farbe, Aroma und unverwechselbarer Geschmack ohne einen Hauch von Säure.

STEKI DOJRZEWANE NA SUCHO I NA MOKRO

Mięso dojrzewa przez długi proces dojrzewania na sucho przez 4–6 tygodni w optymalnej temperaturze, wilgotności i przepływie powietrza. Dzięki dojrzewaniu na sucho ma piękny kolor, aromat i charakterystyczny smak pozostają bez odrobiny kwasowości.



T-BONE STEAK FIORENTINA 7

steak z vysokého roštěnce a svíčkové s kostí
T-bone steak from sirloin and tenderloin
T-Bone-Steak aus Roastbeef und Filet
stek T-bone z rostbefu i polędwicy
195,- / 100 g



RUMP STEAK 7

hovězí květová špička
Rump steak – beef tri-tip
Rump steak – Rinder-Tri-Tip
(Krustenstück / Bürgermeisterstück)
Rump steak – wołowy tri-tip
435,- / 250 g



BEEF STEAK – FILET MIGNON 7

hovězí svíčková z mladého býčka
beef tenderloin from young bull
Rinderfilet vom Jungbullen
polędwica wołowa od młodego byka
555,- / 200 g

TEPLÉ OMÁČKY K MASU

WARM SAUCES FOR MEAT
WARMER SAUZEN FÜR FLEISCH
CIEPŁE SOSY DO MIĘSA 65,-

PEPŘOVÁ ZE ZELENEHO PEPŘE S COGNACEM 1, 7

pepper sauce from green pepper with cognac
Pfeffersauce aus grünem Pfeffer mit Cognac
sos pieprzowy z zielonej
pieprzówki z koniakiem

HŘÍBKOVÁ 1, 7

mushroom sauce
Pilzsauce
sos grzybowy

PASTA & RISOTTO

DOMÁCÍ ČERSTVÁ PASTA / HOME MADE PASTA

- SPAGHETTI ALLA CHITARRA
AGLIO OLIO PEPERONCINO** 1,7 235,-
olivový olej, česnek, chilli, petrželka
olive oil, garlic, chilli, parsley
Olevenöl, Knoblauch, Chilli, Petersilie
oliwa z oliwek, czosnek, chili, pietruszka
– s tygřími krevetami +170,-
with tiger shrimps / mit Tigergarnellen / z tygrys krewetky
– se sušenými rajčaty / with sundried tomatoes
mit getrockneten Tomaten / suszone pomidory +55,-
– s parmskou šunkou / with parma ham
mit Parmaschinken / z prosciutto +85,-
– carpaccio di manzo +170,-
- SPAGHETTI POMODORO** –
pomodoro omáčka, parmezán 1,3,7 225,-
pomodoro sauce, parmesan
Pomodoro-Sauce, Parmesan
sos pomodoro, parmezan
- SPAGHETTI CARBONARA**
restovaná guanciale, vejce, pecorino 1,3,7 265,-
roasted guanciale, egg, pepper, pecorino
geröstete guanciale, Ei, Pfeffer, Pecorino
pieczona guanciale, jajka, pieprz, pecorino
- SPAGHETTI ESTIVO**
rajčata, česnek, šalotka, bazalka, Burrata 1,3,7 285,-
tomatoes, garlic, shallots, basil, Burrata
Tomaten, Knoblauch, Schalotten, Basilikum, Burrata
pomidory, czosnek, szalotka, bazylija Burrata
- FUSILLI ALLA BOLOGNESE**
boloňské ragú, parmezán 1,3,7 275,-
ragout bolognese, parmesan
Bolognese Ragout, Parmesan
ragout bolognese, parmezan
- SPAGHETTI PESTO**
rukolové pesto, piniové ořechy 1,3,7,8 235,-
rocket pesto, pine nuts
Rucola-pesto, Pinienkerne
Pesto z rukoli, orzeszki piniowe
- SPAGHETTI CON ZUCCHINI
PESTO E GAMBERI** 1,2,3,7,8 345,-
cuketa, cuketové pesto, tygří krevety, česnek, šalotka
zucchini, zucchini pesto, tiger shrimp, garlic, shallot
Zucchini, Zucchini-Pesto, Riesengarnellen,
Knoblauch, Schalotten / cukinia, pesto z cukinii, krewetki
tygrysie, czosnek, szalotka
- TAGLIOLINE GIALLE CON ZUCCHINE** 1,3,7 255,-
cuketa, šalotka, česnek, Grana Padano
zucchini, shallot, garlic, Grana Padano
Zucchini, Schalotte, Knoblauch, Grana Padano
Cukinia, Szalotka, Czosnek, Grana Padano
- TAGLIATELLE CON RUCOLA DI MANZO** 320,-
cherry rajčata, bazalka, soffritto, smetana,
máslo, hovězí svíčková 1,3,7
cherry tomatoes, basil, soffritto, cream, butter, beef tenderloin
Kirschtomaten, Basilikum, Soffritto, Sahne, Butter, Rinderfilet
pomidorki koktajlowe, bazylija, soffritto, śmietana, masło,
połędwicą wołową
- TAGLIATELLE CON FUNGHI**
hříbková omáčka, parmazán 1,3,7 295,-
mushroom sauce, parmesan / Pilzsauce, Parmesan
sos grzybowy, parmezan
- GNOCCHI S LOSOSEM A ŘEPNÝMI LISTY** 315,-
losos, šalotka, česnek, máslo, Grana Padano 1,3,4,7
salmon, shallots, garlic, butter, Grana Padano
Lachs, Schalotten, Knoblauch, Butter, Grana Padano
łosoś, szalotka, czosnek, masło, Grana Padano
- GNOCCHI S KUŘECÍM MASEM** 1,3,7 295,-
listový špenát se smetanou, česnek,
kuřecí maso, parmezán
spinach with cream, garlic, chicken, parmesan
Spinat mit Sahne, Knoblauch, Huhn, Parmesan
szpinak ze śmietaną, czosnek, kurczak, parmezan
- GNOCCHI S VEPŘOVOU PANENKOU
A HOUBAMI** 1,3,7 310,-
hříbková omáčka, vepřová panenka, parmezán
mushroom sauce, pork tenderloin, parmesan cheese
Pilzsauce, Schweinefilet, Parmesankäse
sos grzybowy, polędwiczka wieprzowa, parmezan
- RISOTTO CON FRUTTI DI MARE** 1,2,7,14 325,-
mořské plody, šalotka, bílé víno, máslo, Grana Padano
seafood, shallot, white wine, butter, grana padano
Meeresfrüchte, Schalotte, Weißwein, Butter, Grana Padano
owoce morza, szalotka, białe wino, masło, grana padano
- RISOTTO ALLA BARBABIETOLA** 1,7,8 255,-
červená řepa, ořechy, gorgonzola, šalotka,
bílé víno, Grana Padano, máslo
beetroot, nuts, gorgonzola, shallot, white wine,
Grana Padano, butter
Rote Bete, Nüsse, Gorgonzola, Schalotte,
Weißwein, Grana Padano, Butter
burak, orzechy, gorgonzola, szalotka, białe wino,
Grana Padano, masło
- RISOTTO ALLA ZUCCA CON CASTAGNE** 295,-
dýně Hokkaido, šalotka, máslo, Grana Padano,
jedlé kaštiny 1,3,7,8
Hokkaido pumpkin, shallot, butter, Grana Padano,
chestnuts
Hokkaido-Kürbis, Schalotte, Butter, Grana Padano,
Maronen
Dýnia Hokkaido, szalotka, masło, Grana Padano, kasztany

DĚTSKÁ JÍDLA

CHILDRENS MENU / KINDERMENU / MENU DLA DZIECI

- 80 g **BOŘEK STAVITEL** – kuřecí řízek, hranolky 1, 3, 7 155,-
chicken fillet, french fries
Hähnchenfilet, Pommes Frites
filet z kurczaka, frytki
- 80 g **ANGRY BIRDS** – kuřecí hamburger 1, 3, 7 155,-
chicken burger / Hähnchenburger / burger z kurczaka
- 80 g **BLESK MCQUEEN**
přírodní kuřecí plátek, bramborová kaše 7 155,-
chicken slice, mashed potatoes
Hühnchenscheibe, Kartoffelpüree
kawalek kurczaka, tłuczone ziemniaki
- ASTERIX** – špagety pomodoro 1, 7 135,-
spaghetti pomodoro
- PIZZA PEPPA** 1, 7 145,-
tomatová omáčka, mozzarella
tomato sauce, mozzarella
Tomatensauce, Mozzarella
sos pomidorowy, mozzarella
- PIZZA KITTY** 1, 7 155,-
tomatová omáčka, mozzarella, šunka
tomato sauce, mozzarella, ham
Tomatensauce, Mozzarella, Schinken
sos pomidorowy, mozzarella, szynka
- 150 g **BUCHTIČKY s teplým vanilkovým
přelivem a ovocem** 1, 3, 7 145,-
Sweet yeast buns with warm vanilla sauce and fruit
Buchteln mit warmem Vanillesoße und Obst
Bułeczki drożdżowe z ciepłym sosem waniliowym i owocami

PIZZA TRADIZIONALE

- 300 g **FOCACCIA**
olivový olej, česnek, rozmarýn, tymián 1 120,-
olive oil, garlic, rosemary, thyme
Olivenöl, Knoblauch, Rosmarin, Thymian
olej z oliwek, czosnek, rozmaryn, tymianek
- 300 g **MARGHERITA**
tomatová omáčka a mozzarella 1,7 225,-
tomato sauce and mozzarella
Tomatensauce und Mozzarella
sos pomidorowy, mozzarella
- 300 g **FUNGHI (žampionová)**
tomatová omáčka, mozzarella, žampiony 1,7 255,-
tomato sauce, mozzarella, mushrooms
Tomatensauce, Mozzarella, Champignons
sos pomidorowy i mozzarella, pieczarki
- 300 g **QUATTRO FORMAGGI BIANCO** 265,-
bianco omáčka a 4 druhy sýra 1,7
(gorgonzola, mascarpone, parmesan, mozzarella)
bianco sauce and 4 kinds of cheese
Bianco Soße und 4 Arten von Käse
Bianco krem i 4 rodzaje serów
- 300 g **QUATTRO FORMAGGI ROSSO** 265,-
tomatová omáčka a 4 druhy sýra 1,7
(gorgonzola, mascarpone, parmesan, mozzarella)
tomato sauce and 4 kinds of cheese
Tomatensauce und 4 Arten von Käse
sos pomidorowy i 4 rodzaje serów
- 300 g **CAPRICIOSA** – tomatová omáčka, mozzarella,
šunka, žampiony, artyčoky, olivy 1,7 275,-
tomato sauce, mozzarella, ham, mushrooms,
artichokes, olives / Tomatensauce, Mozzarella, Schinken,
Champignons, Artischocken, Oliven / sos pomidorowy, ser
mozzarella, szynka, pieczarki, oliwki, karczochy
- 300 g **SALAMI NAPOLI**
tomatová omáčka, mozzarella, salám Napolí 1,7 265,-
tomato sauce, mozzarella, Napoli salami
Tomatensauce, Mozzarella, Napoli-Salami
sos pomidorowy, mozzarella, salami Napoli
- 300 g **SALAMI SPIANATA** (pikantní)
tomatová omáčka, mozzarella, salám Spianata 1,7 265,-
tomato sauce, mozzarella, Spianata salami (spicy)
Tomatensauce, Mozzarella, Spianata-Salami (scharf)
sos pomidorowy, mozzarella, salami Spianata (pikantny)
- 300 g **PROSCIUTTO COTTO (šunková)**
tomatová omáčka, mozzarella, šunka 1,7 255,-
tomatosauce, mozzarella, ham / Tomatensauce,
Mozzarella, schinken / sos pomidorowy, mozzarella, szynka
- 300 g **SICILIÁNA** – tomatová omáčka, mozzarella,
tuňák, ančovičky, cibule 1,4,7 295,-
tomato sauce, mozzarella, tuna, anchovies, onions
Tomatensauce, Mozzarella, Thunfisch, Sardellen, Zwiebeln
os pomidorowy, ser mozzarella, tuńczyk, anchois, cebula
- 300 g **PARMA (prosciutto crudo)** 1,7 295,-
tomatová omáčka, mozzarella, olivy, parmská šunka
tomato sauce, mozzarella, olives, prosciutto
Tomatensauce, Mozzarella, Oliven, Schinken
sos pomidorowy, ser mozzarella, oliwki, szynka
- 300 g **CALABRESE** – tomatová omáčka, mozzarella,
pancetta, pikantní salám, chilli papričky, cibule 1,7 290,-
tomato sauce, mozzarella, pancetta, sausage,
chili peppers, onions
Tomatensauce, Mozzarella, Pancetta,
Würstchen, Chilischoten, Zwiebeln
sos pomidorowy, ser mozzarella, pancetta,
klobása, paprika chili, cebula
- 300 g **SPINACI** – tomatová omáčka, mozzarella,
pancetta, špenát, vejce 1,3,7 275,-
tomato sauce, mozzarella, pancetta, spinach, eggs
Tomatensauce, Mozzarella, Pancetta, Spinat, Eier
sos pomidorowy, ser mozzarella, boczek, szpinak, jajka
- 300 g **LASCALLA** – bianco omáčka, mozzarella, šunka,
pórek, camembert, brusinky 1,7 275,-
bianco sauce, mozzarella, ham, leek, camembert,
cranberries / weiße Soße, Mozzarella, Schinken,
Lauch, Camembert, Preiselbeeren / biały sos, ser
mozzarella, szynka, por, camembert, żurawiny
- 300 g **HAWAI** – tomatová omáčka, mozzarella,
šunka, ananas 1,7 265,-
tomato sauce, mozzarella, ham, pineapple
Tomatensauce, Mozzarella, Schinken, Ananas
sos pomidorowy, ser mozzarella, szynka, ananas

PIZZA SPECIALE

- 300 g **FRUTTI DI MARE**
tom. omáčka, mozzarella, mořské plody,
česnek, olivový olej, limeta 1,2,7,14 295,-
tomato sauce, mozzarella, seafood, garlic, olive oil, lime
Tomatensauce, Mozzarella, Meeresfrüchte,
Knoblauch, Olivenöl, Limette
sos pomidorowy, ser mozzarella, owoce morza,
czosnek, oliwa z oliwek, wapno
- 300 g **CARPACCIO** – tomatová omáčka, mozzarella,
carpaccio, rukola, kapary, parmezán 1,7 315,-
tomato sauce, mozzarella, carpaccio, arugula,
capers, parmesan
Tomatensauce, Mozzarella, Carpaccio,
Rucola, Kapern, Parmesan
sos pomidorowy, mozzarella, carpaccio, rukola,
kapary, parmezán
- 300 g **DOLOMITE** – tomatová omáčka, mozzarella,
parmská šunka, gorgonzola, žampiony, rukola 1,7 315,-
tomato sauce, mozzarella, prosciutto crudo,
gorgonzola, arugula, mushrooms
Tomatensauce, Mozzarella, Prosciutto crudo,
Gorgonzola, Rucola, Pilze
sos pomidorowy, ser mozzarella, prosciutto crudo,
gorgonzola, rukolą, pieczarkami
- 300 g **BURRATA** – tomatová omáčka, mozzarella,
Burrata, salám Spianata, cherry rajčata 1,7 325,-
tomato sauce, mozzarella, Burrata, Spianata salami,
cherry tomatoes
Tomatensauce, Mozzarella, Burrata,
Spianata-Salami, Kirschtomaten
sos pomidorowy, mozzarella, Burrata, salami Spianata,
pomidorki koktajlowe
- 300 g **CALZONE** – tomatová omáčka, mozzarella,
šunka, špenát, rajče 1,7 305,-
tomato sauce, mozzarella, ham, tomato, spinach
Tomatensauce, Mozzarella, Schinken, Tomate, spinach
sos pomidorowy, mozzarella, szynka, pomidor, szpinak
- 300 g **ETNA** – tomatová omáčka, mozzarella,
salám Napolí, gorgonzola, žampiony 1,7 315,-
tomato sauce, mozzarella, Napoli salami, gorgonzola,
mushrooms / Tomatensauce, Mozzarella, Napoli-Salami,
Gorgonzola, Champignons / sos pomidorowy, mozzarella,
salami Napoli, gorgonzola, pieczarki
- 300 g **CALABRIA** – tomatová omáčka, mozzarella,
'Nduja, salsa con peperoni, mascarpone 1,7 315,-
tomato sauce, mozzarella, 'Nduja,
salsa con peperoni, mascarpone
Tomatensauce, Mozzarella, 'Nduja,
Salsa con Peperoni, Mascarpone
sos pomidorowy, mozzarella, 'Nduja,
salsa con peperoni, mascarpone
- 300 g **QUATTRO CARNE (4 druhy masa)**
tomatová omáčka, mozzarella, salám Spianata
a Napolí, šunka, pancetta 1,7 335,-
tomato sauce, mozzarella, salami Spianata,
salami Napoli, ham, pancetta
Tomatensauce, Mozzarella, Salami Spianata,
Salami Napoli, Schinken, Pancetta
sos pomidorowy, mozzarella, salami Spianata,
Napoli, szynka, pancetta

PIZZA BAMBINI

PEPPA – tomatová omáčka, mozzarella 1,7 145,-
tomato sauce, mozzarella / Tomatensauce, Mozzarella
sos pomidorowy, mozzarella

KITTY – tomatová omáčka, mozzarella, šunka 1,7 155,-
tomato sauce, mozzarella, ham / Tomatensauce,
Mozzarella, Schinken / sos pomidorowy, mozzarella, szynka

Dodatky na pizu

Vám budou účtovány

Additions for pizza will

be charged

Umschläge für Pizza

werden verrechnet

Dodatki do pizy zostaną

naliczone



PŘÍLOHY

SIDE DISHES / BEILAGE / DODATEK

- 150 g **HRANOLKY** french fries / Pommes frites / frytki 85,-
- 150 g **STEAKOVÉ HRANOLKY S JEMNOU ŠLUPKOU** 1 90,-
steak french fries with a fine fringe
Steak Pommes frites mit einem feinen Fransen
steak frytki z delikatną grzywką
- 150 g **BATÁTOVÉ HRANOLKY**
sweet fries / süsse Frites / słodkie frytki 85,-
- 150 g **BRAMBOROVÁ KAŠE** 7 80,-
mashed potatoes / Kartoffelpüree / tłuczone ziemniaki
- 150 g **OPEČENÉ GRENAILE NA MÁSLU** 7 95,-
grenaille fried in butter / Grenaille in Butter
smażone na maśle
- 200 g **GRILOVANÁ ZELENINA** cuketa, lilek, rajčata, paprika, červená cibule, žampiony 140,-
zucchini, eggplant, tomatoes, peppers, red onions, mushrooms / Zucchini, Auberginen, Tomaten, Paprika, rote Zwiebeln, Pilze / cukinia, bakłażan, pomidory, papryka, czerwona cebula, grzyby
- 200 g **BRAMBORA PEČENÁ V ALOBALU** 7 105,-
s česnekovým dipem (doporučujeme ke steakům)
baked potatoes in alobal with garlic dip (recommended with steaks) / gebackene Kartoffeln in Alobal mit Knoblauchdip (empfohlen mit steaks) / pieczone ziemniaki w alobalu z dipem czosnkowym (zalecane do steków)
- 150 g **VAŘENÉ BRAMBORY** s máslem 7 85,-
boiled potatoes with butter
Salzkartoffeln mit Butter / gotowane ziemniaki z masłem
- 2 ks **TOPINKA** 1, 3, 7 / toast 2pcs. / Toast 2St. / toast 2szt. 45,-
- ČESNEKOVÁ BAGETA** 1, 7 75,-
baguette with garlic / Baguette mit Knoblauch
bagietka z czosnkiem
- KOŠÍK CHALUPÁŘSKÉHO CHLEBA** 1, 3, 7 70,-
bakery basket / Bäckereikorb / kosz piekarni
- MALÝ SALÁT COLESLAW** 7 60,-
small Coleslaw salad / kleiner Krautsalat Coleslaw
mała sałatka Coleslaw
- MALÝ MÍCHANÝ SALÁT FRIULI**
rajčata, salát, mrkev, okurka, kukuřice 120,-
tomatoes, lettuce, carrot, onion, cucumber, corn
Tomaten, Salat, Karotten, Zwiebel, Gurken, Mais
pomidory, sałata, marchewka, cebula, ogórek, kukurydza
- MALÝ MÍCHANÝ SALÁT FRIULI S CIBULÍ**
rajčata, salát, cibule, mrkev, okurka, kukuřice 125,-
tomatoes, lettuce, carrot, cucumber, corn
Tomaten, Salat, Karotten, Gurken, Mais
pomidory, sałata, marchewka, ogórek, kukurydza

TEPLÉ OMÁČKY K MASU

WARM SAUCES FOR MEAT / WARME SAUZEN
FÜR FLEISCH / CIEPŁE SOSY DO MIĘSA

- PEPŘOVÁ ZE ZELENÉHO PEPŘE s cognacem** 1, 7 65,-
pepper sauce from green pepper with cognac
Pfeffersauce aus grünem Pfeffer mit Cognac
sos pieprzowy z zielonej pieprzówki z koniakiem
- HŘÍBKOVÁ OMÁČKA** 1, 7 65,-
mushroom sauce / Pilzsauce / sos Grzybowy

DRESSINGY A DIPY

DRESSINGS AND DIPS / DRESSINGS UND DIPS
DRESYNY I DIPSY

- AIOLI** 3, 7, 10 40,-
- ČESNEKOVÝ DIP** 3, 7 40,-
garlic dip / Knoblauch-Dip / dip czosnkowy
- MAJONÉZA** 3, 10 40,-
Mayonnaise / Mayonnaise / majonez
- TATARSKÁ OMÁČKA** 3, 10 40,-
Tartar sauce / Tartarsauce / sos tatarski
- AVOKÁDOVÁ SALSÁ** 7 40,-
Avocado salsa / Avocado-Salsa / Salsa z awokado

DEZERTY

DESSERTS/DESERY

TIRAMISU 1,3,7 125,-

PISTÁCIOVÉ TIRAMISU 1,3,7,8 145,-

Pistachio tiramisa / Pistazien-tiramisa / Tiramisa pistacjowa

TEPLÝ JABLEČNÝ ŠTRÚDL
sypaný vanilkovým cukrem 1,3,7,8 115,-

Warm apple strudel sprinkled with vanilla sugar
Warmer Apfelstrudel bestreut mit Vanillezucker
Ciepły strudel jabłkowy posypany cukrem waniliowym

TEPLÝ JABLEČNÝ ŠTRÚDL
s vanilkovým přelivem 1,3,7,8 125,-

Warm apple strudel with vanilla glaze
Warmer Apfelstrudel mit Vanille-Zuckerguss
Ciepły strudel jabłkowy z polewą waniliową

TEPLÝ JABLEČNÝ ŠTRÚDL
s vanilkovou zmrzlinou a šlehačkou 1,3,7,8 135,-

Warm Apple strudel with vanilla ice and whipped cream
Warmer Apfelstrudel mit Vanilleeis und Schlagsahne
Ciepły strudel jabłkowy z lodami waniliowymi i bitą śmietaną



BUCHTIČKY s teplým vanilkovým
přelivem a čerstvým ovocem 1,3,7 145,-

Sweet yeast buns with warm vanilla sauce and fruit
Buchteln mit warmem Vanillesoße und Obst
Bułeczki drożdżowe z ciepłym sosem waniliowym i owocami

ČOKOLÁDOVÝ FONDANT S VIŠŇOVOU
OMÁČKOU 1,3,7,8 145,-

Chocolate fondant with cherry sauce
Schokoladenfondant mit Kirschsauce
Czekoladowy fondant s sosem wiśniowym

HORKÉ MALINY s vanilkovou
zmrzlinou a šlehačkou 7 130,-

Hot raspberries with vanilla ice cream and whipped cream
Heiße Himbeeren mit Vanilleeis und Schlagsahne
Gorące maliny z lodami waniliowymi i bitą śmietaną

AFFOGATO – espresso, vanilková zmrzlina 7 105,-
Espresso, vanilla ice cream/espresso, Vanilleeis
espresso, lody waniliowe